

子どもの豊かな  
感性・思いやり・協調性を育む

自然とのふれあいを大切にする

# ドイツの園ラゲルツアー 2020

旅行期間 5泊7日  
2020年 8月23日(日)~29日(土)

募集締切日 2020年 6月15日(月)

滞在都市  
ダルムシュタット ローテンブルク  
ハーナウ ヴェツラー

## 参加募集のご案内

心とからだの急成長する乳幼児期は、感性や思いやり、協調性を育む大切な時期です。

この時期にたくさんの自然体験をすることは、勉強に集中できるようになるなど、

就学後の成長にも大きな効果をもたらします。

安心して自然とふれあえる「園庭ピオトープ」のある園は、

子どもたちが毎日過ごす場所として最適なうえ、保護者の評価も高く大人気です。

※「ピオトープ」とは、森や水辺、草地など、野生の生きものが暮らす場所のことをいいます。

これを園庭に取り入れたのが「園庭ピオトープ」です。

視察企画・協力 (公財)日本生態系協会 旅行企画・実施 日通旅行(株)

後援 (社福)日本保育協会、(公社)全国私立保育園連盟、(NPO法人)全国認定子ども園協会、日本ピオトープ管理士会

協力 (株)チャイルド本社、ひかりのくに(株)、(株)メイト

# ツアーの概要

- 【旅行期間】** 2020年8月23日(日)～29日(土) 5泊7日
- 【滞在都市】** ダルムシュタット、ローテンブルク、ハーナウ、ヴェツラー
- 【募集締切】** 2020年6月15日(月)
- 【募集人員】** 23名様 最少催行人員:12名様
- 【対象】** 保育所・幼稚園・認定こども園の関係者など、どなたでも
- 【旅行代金】** 459,000円 エコノミークラス・2名1室ツインルームご利用、お1人様あたり朝食5回、昼食4回付(機内食を除く)  
\*別途、燃油サーチャージ(21,200円)、成田空港施設使用料・国際観光旅客税・現地空港税等(18,180円)がかかります(いずれも2020年1月7日現在の目安額)。6月1日頃に金額を確定し、お知らせいたしますので、旅行代金残金と共にお支払いください。1人部屋利用追加代金は39,000円(5泊分)
- 【同行者】** 視察通訳付き。添乗員は同行しませんが、日本生態系協会スタッフが同行し、旅のお手伝いをいたします。ホテルでのチェックアウト等の手続きはお客様ご自身でお願いする場合があります。

**利用予定航空会社**  
ルフトハンザ航空(LH) / エコノミークラス

**利用予定ホテル**  
ダルムシュタット  
Best Western Plus Plaza Hotel Darmstadt  
ローテンブルク  
Prinzhotel Rotthenburg  
ハーナウ  
Plaza Hotel Hanau  
ヴェツラー  
Michel Hotel Wetzlar  
\*ローテンブルク以外はシャワーのみのお部屋です

**【ご注意】** \*旅券(パスポート)は、日本国籍の方はドイツ出国時に3か月以上の有効残存期間があるものが必要です。必要残存期間以上の余裕ある旅券をご用意いただくことをおすすめいたします。\*航空機の座席配列や空港での個人チェックイン化に伴い、同行者の方でも隣りあわせにならない場合があります。\*お申し込みは添付の申込書にてお願いいたします。

日次	月日	都市	時刻	交通機関	スケジュール	食事
1	8/23 日	東京(羽田) フランクフルト ダルムシュタット	午前 夕刻 夜	航空機 専用車	空路、フランクフルトへ フランクフルト空港着後、陸路、ダルムシュタットへ(約20km) [ダルムシュタット泊]	朝 × 昼 機 夕 機
2	8/24 月	ダルムシュタット ユーゲンハイム  ベンスハイム  ダルムシュタット	午前 午前  午後  午後	専用車	陸路、ユーゲンハイムへ(約35km) ●マルティン・ルター・キング幼稚園を見学 ●ロクシュピールガルテンを見学 陸路、ベンスハイムへ(約55km) ●ベルク通り自然保護センターを見学 陸路、ダルムシュタットへ(約20km) ダルムシュタット市内自由行動 [ダルムシュタット泊]	朝 ○ 昼 ○ 夕 ×
3	8/25 火	ダルムシュタット ハイルブロン  ローテンブルク	午前 午前  午後	専用車  徒歩	陸路、ハイルブロンへ(約80km) ●公立ヴァートベルク通り32幼稚園保育所を見学 陸路、ローテンブルクへ(約80km) ローテンブルク市内ガイド付ウォークツアー(自由参加) [ローテンブルク泊]	朝 ○ 昼 ○ 夕 ×
4	8/26 水	ローテンブルク ゲルンハウゼン  ランゲンゼルボルト  ハーナウ	午前 午前  午前  午後	専用車	陸路、ゲルンハウゼンへ(約170km) ●ヴァルドルフ幼稚園保育所ゲルンハウゼンを見学 陸路、ランゲンゼルボルトへ(約10km) ●ランゲンゼルボルト・エバンゲリッシュ幼稚園保育所を見学 陸路、ハーナウへ(約10km) ハーナウ市内自由行動 [ハーナウ泊]	朝 ○ 昼 ○ 夕 ×
5	8/27 木	ハーナウ グラスヒュッテン  ブラウンフェルス ヴェツラー	午前  午後  午後 夕刻	専用車	陸路、グラスヒュッテンへ(約60km) ●森の幼稚園グラスヒュッテンを見学 陸路、ヴェツラーへ(約80km) ●ヘッセン自然保護アカデミーにて座学と見学 陸路、ブラウンフェルスへ(約10km) ブラウンフェルス城自由見学 陸路、ヴェツラーへ(約10km) [ヴェツラー泊]	朝 ○ 昼 ○ 夕 ×
6	8/28 金	ヴェツラー  フランクフルト	午前 午後 夕刻	専用車 航空機	ヴェツラー市内自由行動 陸路、フランクフルト空港へ(約70km) 空路、帰国の途へ [機内泊]	朝 ○ 昼 × 夕 機
7	8/29 土	東京(羽田)	午後		着後、解散	朝 機

\*上記スケジュールは2020年1月7日現在のものです。発着日時・交通機関は諸事情により、変更になる場合がございます。あらかじめご了承ください。  
マークの説明/○:食事あり ×:食事なし 機:機内食 ●:下車見学 時間帯の日安/午前=07:01~12:00 午後=12:01~16:00 夕刻=16:01~19:00



2020年もドイツならではの素敵な園など8か所を訪問予定です!

ドイツの中央部を巡り、子どもたちと保護者に人気の園庭ビオトープや自然体験のための遊び場、森の幼稚園、シュタイナー教育、インクルーシブ保育などを見学します。そのほか、自然とのふれあいの効果などについて学ぶ座学もご用意しています。

### マルティン・ルター・キング幼稚園

この幼稚園は、子どもたちにオープンで前向きな考え方が身に付くよう、遊びのなかでたくさんのお話に出会える工夫をしています。身近な場所で安心して自然体験ができる環境は、このことに大きく貢献しています。保護者からの支持も厚く、入園希望者リストは毎年一杯です。

### ロコシュピールガルテン

『宙を飛ぶ機関車』がテーマのこの遊び場は蛇行線路のような遊具が主役です。体を動かしながら様々な発見ができる場所にしようと、自然体験の遊び場づくりの専門家に設計を依頼しました。保護者と近隣の協力でできた遊び場は、子どもたちの運動能力向上に役立ただけでなく、コミュニティの絆も深めてくれました。

### ベルク通り自然保護センター

このセンターは、砂利の採掘場跡地につくられた環境教育と自然体験のための施設です。敷地内には、水辺、森、ヒースが咲く野原などが広がり、野鳥やコウモリ、カエル、昆虫などが暮らしています。建物の屋上も小さな生きもののビオトープとなっています。自然体験の場として子どもたちに利用されています。

### 公立ヴァートベルク通り 32幼稚園保育所

ハイルブロン市では、昨年、連邦庭園博覧会が開催されました。この園は、その会期中に行われた『自然豊かな園庭・校庭プランづくりコンクール』の最優秀3施設に選ばれ、現在、受賞プランに沿った園庭づくりが進められています。園庭ビオトープづくりの途中経過を見る興味深い機会となるでしょう。

### ヴァルドルフ幼稚園保育所 ゲルンハウゼン

この園では、2015年、多くの生きものが暮らすオアシスのような園庭をつくりました。在来の草花が咲き、木々が茂り、水辺や丘もあり、野鳥や虫たちがやってくる園庭は、連邦政府が推進する生物の多様性豊かな園庭づくりプロジェクトの優良実践例として、政府からも高く評価されています。

### ランゲンゼルボルト・ エバンゲリッシュ幼稚園保育所

五感を使った自然体験を目的に園庭ビオトープをつくったこの園は、インクルーシブ保育の実践園にふさわしく、生きものたちも仲よしの友だちです。子どもたちの興味を引き出し、驚きや喜びを生み出すとともに、たくさんの気づきを促す変化にとんだ園庭は、保護者にも大人気です。

### 森の幼稚園グラスヒュッテン

この園は、自然豊かな森で様々な体験をすることで、心身の発達を促すことを目的としています。子どもたちは森での遊びを通じて、野生の生きものの営みやつながりなどを実体験から学んでいます。四季折々の森の自然と向き合いながら、日々多くを学ぶ子どもたちの様子に保護者も大満足です。

### ヘッセン自然保護アカデミー

ヘッセン州環境省と自然保護センターが共同運営するこの施設は、1976年、果樹園を自然体験の場につくり変えようという環境大臣の提案で生まれました。幅広い層を対象に自然環境関連の研修を行うほか、トレイルが整備された自然体験エリアもあり、ビオトープなどについて楽しく学ぶことができます。



滞在都市

### 園舎づくりの参考になる素敵な街並が魅力の滞在地

本ツアーでは、グリム兄弟が生まれたメルヘン街道の出発点ハーナウをはじめ、ロマンティック街道と古城街道が交差する「中世の宝石」ローテンブルク、ドイツ世紀末芸術ユーゲントシュティール都市ダルムシュタット、木組みの家街道のヴェツラーに滞在します。園舎のデザインに取り入れたい素敵な街並を各地でお楽しみいただけます。また、北のノイシュバインシュタイン城と称されるブラウンフェルス城にも立ち寄ります。丘の上に建つその姿は、まるで絵本から抜け出たようです。





## ご出発までの手続き

この度は『子どもの豊かな感性・思いやり・協調性を育む 自然とのふれあいを大切にする ドイツの園づくりツアー 2020』について、参加ご案内の機会を賜り、まことにありがとうございます。  
以下に、お申し込みからご出発までの流れをご案内させていただきます。是非この機会にご参加のご検討をお願い申し上げます。

### 募集開始 2020年1月～

募集パンフレット・参加申込書・旅行条件書などの資料を配布

### お申し込み 2020年2月～

- 参加申込書をお送りください。  
お部屋割りについてのご希望(1名1室か2名1室同室希望あり・なし)は必ずご記入ください。  
なお、1名1室は別途追加代金(39,000円 5泊合計)がかかります。  
海外旅行保険のご加入有無を必ずご記入ください。  
「弊社を通して加入ご希望」を選択された方には、別途弊社から海外旅行保険申込書をご送付いたします。  
**[お申込書のご提出先]** 日通旅行(株) ドイツの園づくりツアー係 Fax.03-6212-1522
- 1と併せて申込金(50,000円)を下記の弊社銀行口座にお振り込みください。入金確認後、正式予約が完了になります。  
**[お振込先]** 銀行名:みずほ銀行 第二集中支店  
口座名義:ニッツウリョコウ(カ) 口座番号:(普通)3730061
- 参加申込書到着・入金確認後に旅行手続きの案内を送付いたします。

### 募集締切 2020年6月15日(月) ※先着順

募集締切期日内でも募集定員23名になり次第、締め切らせていただく場合がございます。  
最少催行人員12名様に満たなかった場合、旅行実施はいたしません。

### 旅行実施(催行/不催行)のお知らせ 6月22(月)～25日(木)

募集締切後、旅行の催行または不催行のご案内を、申し込みされたお客様各人へご連絡いたします。  
催行の場合は、研修用の資料を順次ご送付いたします。

### 取消料の発生日 出発40日前の7月14日(火)～ \*土日祝日を除く出発日の前日から起算

お客様はいつでも旅行の取り消しをすることができます。その際には下表の取消料が発生いたします。

解除期間	取消料
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって40日目に当たる日以降31日目に当たる日まで	旅行代金の10%
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって30日目に当たる日以降3日目に当たる日まで	旅行代金の20%
旅行開始日の前々日、前日、旅行開始日当日	旅行代金の50%
旅行開始後の解除または無連絡不参加	旅行代金の100%

既にご入金を頂戴している分のご精算は、取消料を除き、お客様の指定の銀行口座へのご返金とさせていただきます。  
(振込手数料は、お客様ご負担となります。あらかじめご了承ください。)

### ご旅行代金<残金>のご入金締切日 7月28日(火)

弊社から、申込金を引いた旅行代金、保険料(希望者のみ)、燃油サーチャージ等を合計した請求書を送付させていただきますので、期日までに銀行振込をお願いいたします。

### 最終書類の発送 8月11日(火)頃

最終のご出発書類一式(日程表、ご集合案内など)をお送りいたします。

### 出発日 2020年8月23日(日)

# ご旅行条件 (抜粋) お申し込みいただく前に別途お渡しする『海外募集型企画旅行条件書』を必ずお読みください

## 【募集型企画旅行契約】

●この旅行は日通旅行株式会社団体営業部(東京都千代田区大手町1-6-1、観光庁長官登録旅行業第1937号)(以下「当社」といいます。)が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約を締結することになります。

●募集型企画旅行契約の内容・条件は、当パンフレットによるほか、別途お渡しする海外募集型企画旅行条件書、確定書面(最終日程表)及び当社の旅行業約款(募集型企画旅行契約の部)によります。

## 【旅行のお申し込み・契約成立の時期】

●当社所定の旅行申込書にご記入の上、下記の申込金を添えてお申し込みいただきます。申込金は旅行代金、取消料、違約料の一部として取り扱います。申込金(お1人様につき):50,000円

●お客様との旅行契約については、当社の承認と上記の申込金の受理をもって成立するものとなります。

## 【旅行代金の支払い】

●残金は旅行出発日の前日から起算してさかのぼって21日目にあたる日より前にお支払いいただきます。

## 【旅行代金に含まれるもの】

●旅行日程に明示した利用交通機関の運賃・料金、観光の料金、ガイド料金(但し、観光時のご案内は添乗員付のコースの場合、添乗員がガイドを代行して行う場合があります)。

●旅行日程に明示した宿泊の料金及び税・サービス料

●旅行日程に明示した食事の料金  
●手荷物運搬料(原則としてお1人様1個、但し利用航空会社の規定重量、容積、個数の範囲内)  
●添乗員付コースの場合の添乗員同行費用  
●園視察費用

## 【旅行代金に含まれないもの】

●旅券印紙代証紙代(11,000円~16,000円)  
●査証料、予防接種料金、海外旅行保険料  
●渡航手続取扱料(お客様がご自身が作成、申請された場合は不要です。)

(1) 出入国記録書その他を当社で作成したとき 1,000円(税別)

(2) 旅券申請書を作成代行したとき 3,500円(税別)

(3) 査証申請書類を当社で作成・取得代行したとき

(1ヶ国につき) 3,500円(税別)

●超過手荷物料金  
●飲み物代、クリーニング代、電報電話料、ホテルのボーイ・メイド等に対する心付、追加飲食代、その他個人的性質の諸費用及びそれに伴う税・サービス料

●日本国内の空港施設使用料  
●日本国内における自宅から発着空港(または集合・解散場所)までの交通費・宿泊料

●希望者のみ参加するオプションツアーの旅行代金

●旅行日程中の空港税  
●お客様の傷害・疾病に対する医療費  
●運送機関の課税燃油サーチャージ(付加運賃・料金)

## 【旅行契約内容・代金の変更】

●当社は旅行契約の内容を変更し旅行代金を変更することがあります。詳しくは、「条件書」によります。

## 【取消料】

●お客様はいつでも下記の取消料を支払って旅行契約を解除することができます。

解除時期等	取消料
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって	40~31日目(ピーク時のみ) 旅行代金の10%
	30~3日目 旅行代金の20%
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって前々日、前日、当日の解除	旅行代金の50%
旅行開始後の解除又は無連絡不参加	旅行代金の100%

※ピーク時とは、12月20日から1月7日まで、4月27日から5月6日まで及び7月20日から8月31日までのそれぞれの出発日をいいます。

●当社の責任とならないローン、渡航手続きの事由によるお取消の場合も下記取消料をいただきます。

## 【当社の責任】

●当社は当社又は手配代行者がお客様に損害を与えた時は損害を賠償いたします。

●お客様に関する賠償責任限度額は当社の故意または重大な過失による場合を除きお1人様15万円までとし、損害発生の日から起算して21日以内に通知された場合に限りです。その他は「条件書」によります。

## 【特別補償】

●当社は責任の有無にかかわらず、お客様が当旅行中、急激かつ偶然な外来の事故により生命、身体又は手荷物に被った一定の損害について補償金及び見舞金を支払います。詳しくは「条件書」によります。

## 【旅程保証】

●旅行日程に重要な変更が行われた場合には、当社はその変更の内容に応じて変更補償金を支払います。詳しくは「条件書」によります。

## 【お客様の責任】

●当社はお客様の故意又は過失、法令もしくは公序良俗に反する行為により、当社が損害を被った時はお客様から損害の賠償を申し受けます。

## 【クレジットカード利用の通信契約】

●当社は当社が提携するクレジットカード会社の会員(以下「会員」といいます。)より、会員の署名なくして旅行代金等のお支払いを受けること(以下「通信契約」といいます。)を条件に電話その他の通信手段による旅行の申し込みを受ける場合があります。その場合、会員は「出発日」「旅行名」に加えて「カード名」「カード番号」「カード有効期限」等を当社にお申し出いただきます。

●通信契約による旅行契約は、電話による申し込みの場合、当社が受諾した時に成立し、その他の通信手段による申し込みの場合は当社が契約の締結を承諾する旨の通知を発した時に成立するものとします。

●通信契約での「カード利用日」は、会員および当

社が旅行契約に基づく旅行代金等の支払いまたは払戻債務を履行すべき日とし、前者の場合は契約成立日、後者の場合は契約解除のお申し出のあった日となります。

## 【最少催行人員】

●12名。これに満たない場合、旅行の実施を中止することがあります。ただし、この場合旅行開始日の前日からさかのぼって23日目(ピーク時発旅行の場合は33日目)にあたる日より前に通知いたします。

## 【現地手配代行者との連絡方法】

●添乗員が同行しない場合の現地での手配代行者との連絡方法は最終日程表に明示します。[最終日程表の交付時期]

●確定した主な運送機関名及び宿泊ホテル名が記載された最終日程表は旅行開始日の前日までに交付します。ただし、旅行開始日の7日前以降にお申し込みいただいた場合には旅行開始日当日に交付することがあります。なお、期日前であってもお問い合わせいただければ手配状況についてご説明いたします。

## 【個人情報の取り扱いについて】


●当社は、旅行申し込みの際にお申込書にご記入いただきましたお客様の個人情報について、お客様との間の連絡のために利用させていただくほか、お客様がお申し込みいただいた旅行の手配において必要な範囲内で運送・宿泊機関等及び手配代行者に提供させていただきます。

[旅行条件・旅行代金の基準日]

●この旅行条件は、下記の日付を基準としています。

2020年1月7日

## 旅行企画・実施

 日通旅行株式会社 団体営業部  
観光庁長官登録旅行業第1937号  
東京都千代田区大手町1-6-1大手町ビル1階

## ■旅券のご案内

今回のご旅行ではドイツ出国時3カ月以上の有効残存期間がある旅券が必要です。また、日本国籍以外の方につきましては査証が必要となる場合がございます。販売店にご確認ください。

■外務省の「海外安全情報」について  
渡航先(国又は地域)によっては、「外務省海外危険情報」等、国・地域の渡航に関する情報が出されている場合があります。「外務省海外安全ホームページ」:<http://www.anzen.mofa.go.jp/>でご確認ください。

■渡航先(国または地域)の衛生状況について  
「厚生労働省検疫感染症情報ホームページ」:<http://www.forth.go.jp/>でご確認ください。

## ■写真について

掲載している写真は撮影時のアングル・天候など諸条件により、実際ご覧になる景観とは異なる場合があります。また「イメージ」と付記されている写真は、旅行日程とは関係ない旅行目的地のイメージ、旅情などを表現したものです。

## 視察に関するお問い合わせ先

視察企画・協力

公益財団法人 日本生態系協会 担当:国際部

電話:03-5951-0244 Fax:03-5951-2974

〒171-0021 東京都豊島区西池袋2-30-20 音羽ビル



[www.ecosys.or.jp](http://www.ecosys.or.jp)



## お申し込み・お問い合わせ先

旅行企画・実施

日通旅行株式会社 団体営業部 営業第2課

観光庁長官登録旅行業第1937号  

電話:03-6256-0172 Fax:03-6212-1522

〒100-0004 東京都千代田区大手町1-6-1大手町ビル1階

営業時間:月~金 09:00 ~ 18:00 (土日祝日休業)

総合旅行業務取扱管理者:稲田篤 担当者:鷲尾悟志

\*総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば、ご遠慮なく上記の取扱管理者にお尋ねください。